

# AGO

**Autonome Gewerkschaftsorganisation der örtlichen Körperschaften - Südtirol**  
**Organizzazione Sindacale Autonoma degli enti locali - Sudtirolo**  
**Organisaziun Sindacala autonoma di enc locai - Südtirol**  
**Independent Union of local units employees - South Tyrol**

**annata 9, edizione 1**

**febbraio 2009**

Spedizione in a.p. art 2 comma 20, lettera C Ges. Nr. 662/96  
Filiale Bolzano • Tassa pagata - taxe percue

pubblicazione trimestrale

## Rivista

**dei dipendenti comunali, delle case di riposo  
e delle comunità comprensoriali**

**Telegramma  
consumatori AGO**

**PENDOLARI  
contributo per spese di viaggio**

**Dichiarazione dei redditi  
mod. 730/2009**

**Iniziativa per più  
democrazia**

**Viaggio culturale  
AGO 2009**

**NOVITÀ  
Legge finanziaria 2009  
pochi soldi alle famiglie**

**Viaggio culturale AGO  
a Roma 2008**



**Public Services International**  
affiliate no. 05 18 17

AGO - Mitglied seit Mai 2007  
AGO - Socio da maggio 2007  
AGO - mèmber dal mèns de mà 2007  
AGO - Member since May 2007

In caso di mancato recapito inviare al CPO di 39100 Bolzano per la restituzione

Via Virgilio, 9 - 39100 Bolzano  
Tel. 3355312797 - 0471/279016 Fax 0471/271056 - 0474/946710  
[www.ago-bz.org](http://www.ago-bz.org) E-mail: [info@ago-bz.org](mailto:info@ago-bz.org) St. Nr. 94062140218

**RivolgeteVi ai ns. funzionari del Vs. territorio per i problemi o fatiche e loro possono darVi un aiuto immediato e non burocratico:**

Robert Holzer - Segreteria AGO  
Tel. 335 5312797, 0471 279016, Fax 0471 271056  
Dott. Andreas Unterkircher - Presidente AGO - Tel. 335 6902375

Walter Casotti	Vice-Presidente	Tel. 335 10 99 310
Robert Holzer	Segretario Prov.le	Tel. 335 53 12 797
Bithja Crepaz	Segreteria Prov.le	Tel. 335 10 99 309
Cristina Joppi	Reparto Donne	Tel. 0471 82 64 00
Reinhard Verdroß	Reparto Pensionati	Tel. 348 49 84 753
Dieter Tröbinger	Reparto Sviluppo	Tel. 0471 71 15 24

<b>Comune di Glorenza:</b>	Christian Karabacher	Tel. 348 56 48 177
<b>Casa Rip. Naturno:</b>	Stephan Rinner	Tel. 339 19 33 310
<b>Casa Rip. S. Martino P.:</b>	Johanna Oberprantacher Eschgfäller	Tel. 0473 52 31 12
<b>Comune di Sarentino:</b>	Sepp Stuefer	Tel. 0471 62 31 21
<b>Com. Compr. Oltradige/BA.:</b>	Cristina Joppi	Tel. 0471 82 64 00
	Agnes Zelger	Tel. 349 66 06 630
<b>Comune di Appiano:</b>	Walter Zelger	Tel. 0471 66 75 77
<b>Comune di Renon:</b>	Dietrich Köllemann	Tel. 0471 35 61 32
	Elmar Vigl	Tel. 0471 35 61 32
<b>Com. Compr. Val Isarco:</b>	Sigi Rauter	Tel. 0472 83 42 00
	Helmuth Sigmund	Tel. 0472 83 42 00
<b>Com. Compr. Val Pusteria:</b>	Erika Oberstaller	Tel. 0474 50 40 97
<b>Comune di Brunico:</b>	Verena Obwegs	Tel. 0474 54 52 09
<b>Comune di Campo Tures:</b>	Sonia Tisot	Tel. 0474 67 75 55
<b>Comune di San Candido:</b>	Johann Mayr	Tel. 0474 91 31 32

**Per questioni di patronato Vi sono utili i seguenti colleghi dell'ACLI:**

Bolzano:	sig.ra Dr. Elisabeth Scherlin	Tel. 0471 97 86 77
Egna:	sig. Markus Stolz	Tel. 0471 82 03 46
Bressanone:	sig. Andreas Kohlhaupt	Tel. 0472 83 65 65
Vipiteno:	sig.ra Hannelore Reichhalter	Tel. 0472 76 54 18
Brunico:	sig. Werner Ellemunter	Tel. 0474 41 12 52
Merano:	sig.ra Annie Ladurner	Tel. 0473 22 03 81
Silandro:	sig.ra Christine Stieger	Tel. 0473 73 00 95
Malles:	sig. Roland Pircher	Tel. 0473 83 06 45

**IMPRESSUM**

AGO-Info pubblicazione trimestrale

Redazione: Robert Holzer, Reinhard Verro / Direttore Resp.: Andreas Franzelin

Registrazione: Pretura di Bolzano Nr. 1/2000 v. 16.02.2000

Tipografia: Ingraf, Ora

Nr. di quest'edizione .....

*Si rende esplicitamente noto che tutte le denominazioni (p.es. sindacaliste, lavoratrici)  
si riferiscono senza differenze sia al sesso femminile che maschile.*

## Iniziativa per più democrazia

32 sono le persone che il 6 maggio 2000 hanno sottoscritto l'atto costitutivo dell'organizzazione "Iniziativa per più democrazia", mentre sono oltre 150 le persone e le organizzazioni e gruppi attivi nel settore sociale, culturale e ambientale che ci hanno sostenuto e incoraggiato a realizzare il progetto. Nel frattempo l'Iniziativa per più democrazia è diventata una rete dispiegata in ogni zona dell'Alto Adige, formata da persone, organizzazioni e gruppi che viene estesa e diramata sempre più capillarmente. A prova di ciò basta citare l'afflusso di cittadini e cittadine che ci hanno appoggiati con la loro firma in municipio la nostra richiesta popolare in quasi ogni comune nel 1995 ed in ogni comune dell'Alto Adige nel 2003. L'Iniziativa per più democrazia conta al momento (agosto 2007) più di 350 soci provenienti dalle più diverse aree della provincia, appartenenti a gruppi linguistici diversi e dagli orientamenti politici più disparati.

Proprio la diversità fra coloro che hanno dato vita all'Iniziativa garantisce che le persone interessate al nostro progetto provengano da tutti i settori della società e che l'Iniziativa raccolga le più varie vedute e aspettative su come favorire e garantire uno sviluppo democratico e partecipato della nostra provincia. La struttura aperta e democratica e la cultura del dialogo rispettoso fanno sì che l'Iniziativa possa concentrarsi su obiettivi chiari, condivisi da tutti, concreti e raggiungibili.

La nostra attività si basa in larghissima parte sul volontariato. La continuità e la qualità del lavoro saranno garantite in futuro anche da collaboratori/trici stabili. Abbiamo riletto a nostro coordinatore Stephan Lausch, mentre Otto von Aufschnaiter è il nostro presidente.

### Cosa vogliamo

Il nostro intento nasce dal desiderio di vivere in condizioni politiche dignitose, senza essere né sudditi, né questuanti, ma partecipi delle scelte. Vogliamo che tutte le persone desiderose di essere attive possano cercare, in libertà e indipendenza, attraverso un dialogo basato su reciproca stima, le soluzioni migliori per le questioni di comune interesse. Vogliamo che sia data la possibilità di sottoporle a discussione pubblica e una votazione dai risultati vincolanti. Vogliamo dare vita a nuovi diritti politici per noi, cittadine

e cittadini, usando gli strumenti di democrazia partecipata già esistenti. Ciò per garantirci una maggiore indipendenza nei confronti della rappresentanza politica e per darci la possibilità di intervenire in modo politicamente vincolante nelle decisioni delle amministrazioni comunali e provinciale. Questi diritti nuovi dovranno stimolare e nello stesso tempo essere frutto di un processo di maturazione politica e di presa di coscienza, in un circolo virtuoso meno tendente a delegare e più teso a responsabilizzarci.



### Al nostro primo tentativo ce l'avevamo quasi fatta!

Se ciò fosse riuscito, ora noi elettrici ed elettori avremmo a disposizione uno strumento per determinare certe scelte e decidere con effetto vincolante su tutto ciò che vorremmo o non vorremmo che accadesse nel campo delle decisioni politiche. Grazie alla volontà espressa in merito da molte organizzazioni grandi e piccole, nel 1997 siamo pur sempre riusciti ad ottenere nel Consiglio Regionale un voto di maggioranza favorevole alla nostra proposta di legge di iniziativa popolare per il referendum legislativo decisionale. Il nostro tentativo si è arenato di fronte alle obiezioni di incostituzionalità avanzate dal governo nazionale. Ma proprio da lì provengono ora nuove basi legislative a sostegno delle nostre richieste.



### Come realizzare questi intenti

È nostra intenzione dimostrare che una larga parte della popolazione non sopporta più di venire dominata dai suoi rappresentanti politici; che noi cittadine/i intendiamo affermare la nostra volontà in modo vincolante e in modo indipendente

da loro; che siamo capaci di prendere noi stesse/i decisioni politiche e di assumercene anche la responsabilità. Per dimostrare questo vogliamo dare vita a una rete di democrazia. Molte persone, molti gruppi locali e organizzazioni troveranno nell'Iniziativa per più democrazia l'opportunità di collegarsi fra di loro, rispettando la reciproca autonomia. La rete costituirà il luogo per decidere insieme i nostri obiettivi e i modi per realizzarli. Se migliaia di persone della nostra provincia appoggeranno queste richieste associandosi all'Iniziativa, sarà possibile svolgere un'informazione capillare e profonda e assicurare il successo a un nuovo tentativo in direzione di una democrazia partecipata.

**Vogliamo che l'autonomia provinciale progredisca al suo interno, sviluppandosi sempre più come autonomia delle cittadine, dei cittadini e dei loro comuni.**

La prima fase del processo autonomistico è praticamente conclusa: il risultato è un'autonomia del governo provinciale, ma di certo non un'autonomia delle cittadine e dei cittadini e dei loro comuni. Ora si tratta di reclamare il diritto alla partecipazione, all'azione politica vincolante e indipendente dai partiti politici, e di impegnarsi per l'autonomia dei comuni. Riunendo le forze l'Iniziativa svolgerà un'attività continuativa e mirata per raggiungere una serie di obiettivi specifici:

- il referendum legislativo decisionale con il quale, se verrà raccolto un numero di firme prestabilito, la cittadinanza può votare su un proprio progetto di legge;
- garantire dal punto di vista legislativo e rendere praticabile la delibera civica comunale;
- l'iniziativa statutaria affinché le/i cittadine/i possano stabilire in prima persona le regole della politica comunale;
- il referendum finanziario che dà alle/ai cittadine/i la possibilità di controllare l'impiego del denaro pubblico;
- il diritto a un voto più libero, in modo da poter eleggere candidate/i a prescindere dalla loro appartenenza a una lista, in quanto rappresentanti della popolazione e non solo di un partito;
- l'autonomia comunale territoriale e finanziaria, affinché i comuni, sotto il controllo delle rispettive cittadinanze, abbiano facoltà di decidere da sé su quale debba essere

l'uso del proprio territorio nonché delle proprie risorse finanziarie.

- Agenda
- Progetti

### **La Vostra opinione è molto importante!**

Nel caso abbiate consigli, critiche, elogi, oppure soltanto il desiderio di saperne di più, inviateci un messaggio su: **info@ago-bz.org**

## **Avventura paesaggistica e culturale Vilnius e la Lituania**

**Partenza:** Venerdì, 29 Maggio 2009

**Ritorno:** Martedì, 2 Giugno 2009

**Durata:** 5 giorni, 4 notti

**Iscrizioni:** Entro Mercoledì 15 Aprile 2009

**Quota:** 650,00 €, Camera singola: + 120,00 €



### **Giorno 1 - 29.05.2009**

- Trasferta Bolzano – Aeroporto di Monaco
- Volo Monaco – Vilnius, p. 13.25 a. 16.30
- Trasferta Aeroporto - Albergo a Vilnius
- Pernottamento a Vilnius



### **Giorno 2 - 30.05.2009**

- Visita di Vilnius con guida in lingua tedesca (a piedi)
- Pernottamento a Vilnius



### **Giorno 3 - 31.05.2009**

- Vilnius - Trakai - Kaunas
- **Mattina:** Visita di Trakai – Castello e città.
- **Pomeriggio:** Prosecuzione verso Kaunas (visita) fino a Nidden
- Saremo accompagnati tutto il giorno da una guida
- Pernottamento a Nidden

## Giorno 4 - 01.06.2009



**Nidden – Riga • Mattina:** Passeggiata di circa 2 ore sulla costa del mar Baltico quindi si prosegue il viaggio verso Memel/Klaipeda (breve pausa) e quindi nel primo pomeriggio arriveremo a Riga

**Pomeriggio:** Visita guidata a Riga (a piedi)  
Pernottamento a Riga

## Giorno 5 - 02.06.2009

### Ritorno

Partenza alle ore 10.15

Trasferta Albergo - Aereoporto

Volo Riga – Monaco p. 12.25 – a.13.40

Trasferta Monaco – Bolzano

### Nel prezzo sono compresi:

• **Trasferta Bolzano – Monaco - Bolzano**

• **Volo Monaco Vilnius –Riga - Monaco**

• **4 Pernottamenti con prima colazione**

o 2 Pernottamenti con prima colazione a Vilnius

o 1 Pernottamento con prima colazione a Nidden

o 1 Pernottamento con prima colazione a Riga

• **Trasferte e gite in Lituania e Lettonia**

o Trasferta Vilnius Aereoporto - Vilnius Albergo

o Trasferta Vilnius – Trakai – Kaunas – Nidden

o Trasferta Nidden – Memel/ Klaipeda - Riga

o Riga Albergo – Riga Aereoporto

• **Un pranzo da definire**

• **Guide:**

o Una visita guidata della durata giornaliera (a piedi)  
a Vilnius

o Tour con guida da Vilnius/Trakai/Kaunas a Nidden

o Visita guidata di mezza giornata a Riga

### Condizioni di viaggio:

Per tutti i nostri viaggi valgono le condizioni di „Via Vai Aktivreisen“.



### Prenotazione:

La prenotazione avviene tramite il pagamento di 650,00 € sul conto della Banca Popolare

IT70 V058 5658 6000 1152 1319 696

Codice: „Vilnius“

Si prega di confermare l'avvenuto pagamento al numero telefonico 335 5312797

## Viaggio culturale AGO a ROMA

Il 2008 per AGO è stato un anno particolare perchè ha potuto festeggiare il decennale della propria fondazione. In occasione di tale ricorrenza l'attività dell'intero anno trascorso è stata accompagnata da diverse manifestazioni, gite e viaggi. Ed ecco che in aggiunta al solito viaggio annuale che nel 2008 ci ha portati a Liverpool, AGO ne ha organizzato un secondo.

**Meta è stata la capitale d'Italia: un viaggio culturale a Roma!**

L'ora X è scattata il 12 novembre verso la mezzanotta di una giornata di autunno avanzato. Una dozzina di intraprendenti viaggiatori provenienti da tutte le parti del Paese si è data appuntamento all'entrata dell'autostrada di Bolzano SUD. Alle 00.15, non appena sistemati i bagagli sul comodo pullmann, puntuali sulla tabella di marcia si parte verso sud lungo l'autostrada. Ancora una fermata all'entrata di Egna dove al gruppo si uniscono gli ultimi compagni di viaggio e poi via in 32 verso la città eterna.

Dopo la lunga notte in pullmann passata in parte dormendo ed in parte vegliando, ecco che con l'aurora possiamo ammirare il paesaggio dei colli al suo risveglio. Walter ci dà il buongiorno comunicando che siamo già in quel' di Roma.

Per via del traffico caotico della capitale raggiungiamo il nostro albergo soltanto verso le 10.00. La situazione diventa frenetica dato che dobbiamo ancora cambiarci per andare in Senato dove abbiamo appuntamento alle 11.00. Grazie al sincronismo nell'organizzazione di Walter arriviamo a

**Palazzo Madama, Sede del Senato** con pochissimo ritardo dove ci accoglie Sonja, assistente personale del **Senatore Oskar Peterlini**. Meravigliati dalle rigidissime misure di sicurezza raggiungiamo finalmente la sala riunioni del Senato dove riusciamo ad assistere ad una corta seduta. Al termine della stessa, il Presidente del Senato ci rivolge il suo saluto e ci presenta come „Gruppo del Sudtirolo”.

In seguito veniamo invitati nell'ufficio del Senatore Peterlini ed abbiamo occasione di porgli diverse domande su temi di attualità dalle quali nasce una viva discussione. Nel frattempo fuori scoppia un nubifragio e decidiamo di trattenerci al Senato più a lungo del previsto. Quando finalmente decidiamo di lasciare Palazzo Madama piove ancora a dirotto. Muniti di coraggio e spirit d'avventura ci mettiamo in marcia per le vie di Roma fino ad un ristorantino del centro dove ci accampiamo a riprendere le forze con piatti tipici del luogo.

Pomeriggio abbiamo in programma la **Visita al Parlamento**. La visita guidata di **Palazzo Montecitorio**, nel quale ha luogo la sede della Camera dei Deputati, è molto interessante ed anche in tale occasione possiamo assistere ad una seduta in aula. Stanchi rientriamo in albergo la sera e siamo felici di poterci riposare dagli strapazzi della prima giornata.

Il giorno dopo appuntamento davanti all'albergo verso le 9.00. Oggi abbiamo in programma la **Visita della città e del Vaticano!** Il nostro pullman ci attende alla Stazione Termini e ci porta fino in Centro. Durante il tragitto, la nostra guida Enrica ci fa notare palazzi storici, monumenti e siti di notevole bellezza e importanza. Lungo via Cavour raggiungiamo Piazza Venezia, intravedendo il Colosseo alla nostra sinistra ed il Foro Traiano alla nostra destra. Lungo la via dei Fori Imperiali passiamo davanti alla Chiesa dei Gesuiti ed al Campidoglio per poi passare da Via Vittorio Emanuele ed arrivare in Vaticano. Stare in Piazza San Pietro è stata una sensazione indescrivibile. Lasciar correre lo sguardo sul Duomo di San Pietro, sulla Basilica ed il Colonnato, passare innanzi alla Porta Santa, al Sepolcro di San Pietro, alla Pietà del Michelangelo, scendere nelle Grotte con i sepolcri dei Papi ed Enrica che racconta e spiega e ancora ci tuffa nella storia di Roma. I capolavori di famosi artisti e costruttori di quei tempi come il Bernini, il Fontana, il Maderno

ed il Michelangelo ci lasciano a bocca aperta dallo stupore e dall'ammirazione.

Verso mezzogiorno arriviamo a Castel Sant'Angelo e passato il Tevere su Ponte Sant'Angelo ci avviamo verso Piazza Coronari dove abbiamo prenotato in una piccola trattoria. Dopo il pranzo a base di tipici piatti romani torniamo a visitare la città in direzione del Colosseo.

Seguiamo il Lungotevere fino all'Isola Tiberina, attraversiamo il Tevere su Ponte Palatino e siamo già in Via del Teatro di Marcello, l'unico teatro dell'Antica Roma rimasto intatto, passiamo in Piazza alla Bocca della Verità ed ecco apparire il Colosseo. Enrica ci narra della Roma antica, periodi prima e dopo la nascita di Cristo; a piedi raggiungiamo l'Arco di Tito e poi avanti sulla Via Sacra fino al Forum Romanum, dove ai tempi antichi avevano luogo gli avvenimenti pubblici, ed Enrica racconta e racconta e racconta...

Frastornati da tanta storia e tante bellezze torniamo in albergo più che soddisfatti. Suddivisi in piccoli gruppi ognuno di noi trascorre la serata prima alla ricerca di un posto dove cenare e poi facendo ancora delle puntatine in centro.

La mattina dopo appuntamento al pullman alle 9.00 per poi proseguire con il nostro programma in direzione di **Tivoli e Frascati**. Dopo un breve tragitto raggiungiamo Tivoli a ca. 32 km a sud-est di Roma. Visitiamo **Villa D'Este**, costruita nel 15. secolo dal Cardinale Ippolito d'Este., sito obbligatorio con i famosi giardini rinascimentali e le caratteristiche fontane. Ovunque in nostro naso viene invaso dall'odore di zolfo proveniente dai vicini Bagni di Tivoli. Saturi della bellezza dei giardini ci mettiamo in viaggio verso **Frascati, situata a circa 20 km a sud di Roma sulla strada del vino più famosa del mondo**. Il gruppo si divide e sciamava attraverso le vie della cittadina, per poi pranzare nei tipici locali, acquistando qualche souvenir, diverse leccornie e naturalmente anche molto Frascati. Sulla via del rientro eccoci già a fare programmi per la sera, ultima occasione per una notte romana.

I diversi gruppi si mettono nuovamente in cammino verso Piazza di Spagna, Fontana di Trevi, il Quirinale, sede del Presidente della Repubblica, Piazza Navona, via dei Condotti con i suoi negozi, la Chiesa di Santa Maria in Cosme-

din, il Circo Massimo ed alcuni hanno osato arrivare perfino a Trastevere...

Ovunque volgiamo lo sguardo rimaniamo affascinati da mura antiche, cattedrali, chiese, palazzi, colonne, archi,

ruderi, ecc. Passeggiando per le vie ci sentiamo trasportare indietro negli anni ed è una sensazione straordinaria e ci rendiamo conto che **non a caso Roma viene chiamata la città eterna!**

## Novità Legge Finanziaria 2009 pochi soldi alle famiglie

Nella nuova Legge Finanziaria sono stati inseriti anche i buoni vacanza, destinati alle famiglie italiane che si trovano in particolari condizioni socio-economiche.

Potranno andare al mare, in montagna e persino alle terme. I buoni possono essere utilizzati dal 6 gennaio fino alla prima settimana di luglio e dalla prima settimana di settembre fino al 20 dicembre. Il mese di agosto è 'fuori' dal bonus e, solitamente, è proprio questo il mese in cui gli italiani vanno in vacanza dato che, tutto, dalle scuole agli uffici agli esercizi commerciali, è chiuso, ma meglio di niente, no? Naturalmente, il contributo statale sarà erogato fino all'esaurimento dei fondi disponibili, sulla base del criterio di priorità cronologica. Insomma, chi prima arriva meglio alloggia! Anche in vacanza.

Spetta al gestore, individuato tramite convenzione, la verifica e la sussistenza dei requisiti per chi ha fatto richiesta del buono-vacanza. Il gestore predispone l'elenco dei soggetti che hanno diritto all'agevolazione, e assicura il raccordo con la rete di strutture turistiche convenzionate. In concreto: una famiglia di quattro persone con un reddito fino a 25mila euro può fare richiesta del bonus vacanze per un massimo di 1230 euro e le sarà rimborsato il 45% della spesa ovvero 553,5 euro.

Se il reddito è di 30mila euro la percentuale del rimborso scende al 30 e se il reddito è di 35mila scende ulteriormente al 20%. Sono previsti anche nuclei composti da una sola persona. In seguito la tabella pubblicata dal governo:

Numero componenti nucleo familiare	Redditi lordi del nucleo familiare da/a	Limite max di spesa turistica calcolabile ai fini del contributo	% di contributo statale da applicare alla spesa max calcolabile
1	da 0 a 10.000 €	500 €	45%
1	da 10.000 a 15.000 €	500 €	30%
1	da 15.000 a 20.000 €	500 €	20%
2	da 0 a 15.000 €	785 €	45%
2	da 15.000 a 20.000 €	785 €	30%
2	da 20.000 a 25.000 €	785 €	20%
3	da 0 a 20.000 €	1020 €	45%
3	da 20.000 a 25.000 €	1020 €	30%
3	da 25.000 a 30.000 €	1020 €	20%
4 e oltre	da 0 a 25.000 €	1230 €	45%
4 e oltre	da 25.000 a 30.000 €	1230 €	30%
4 e oltre	da 30.000 a 35.000 €		

L'obiettivo della Legge finanziaria è finanziare le imprese per sostenere la crescita. Per i privati solo proroghe di vecchie agevolazioni:

### Ristrutturazioni, è ancora 36%

Si tratta ormai di un'agevolazione storica, prorogata di anno in anno dalle diverse Finanziarie e ora confermata ulteriormente fino al 2011. Prevede la detrazione nella

dichiarazione dei redditi del 36% e l'aliquota Iva agevolata del 10% sulle spese per gli interventi di recupero edilizio.

### **Gasolio e Gpl meno cari dove fa più freddo**

Per tutto il 2009 sono confermati gli sgravi fiscali sul costo del gasolio e del Gpl per riscaldamento utilizzati nei comuni della zona climatica E (la più fredda) non completamente raggiunti dal metano.

### **Nidi, detraibile una (mini) retta**

Un'altro vecchio bonus per le famiglie con figli piccoli che viene riconfermato: la detrazione Irpef del 19% delle rette per gli asili nido fino a un tetto di spesa di 632 euro all'anno per ogni figlio (in pratica la detrazione massima è di 120,08 euro, mediamente la retta di una settimana).

### **Bonus per l'abbonamento dell'autobus**

Prorogato per tutto il 2009 anche un'altra detrazione nella misura del 19%: quella relativa al costo degli abbonamenti per i mezzi pubblici. Anche in questo caso la spesa massima detraibile è di 250 euro e quindi la detrazione massima di 47,50 euro.

### **Detrazione per l'acquisto di mobili ed elettrodomestici**

Anche se da parte del governo è stata tanto propagata questa detrazione vale solo insieme ai lavori di ristrutturazione (legge del 36%). Questi lavori dovevano essere iniziati dopo il 1.7.2008. La detrazione per mobili ed elettrodomestici ammonta al 20% della spesa massima di 10.000 Euro. Pertanto l'agevolazione risulta possibile fino all'importo massimo di 2.000 Euro. I mobili ed elettrodomestici devono essere destinati all'abitazione ristrutturata. Per il pagamento delle spese è prevista la stessa procedura del regolamento del 36%. Interessante è il fatto che per quelli elettrodomestici per i quali è già prevista la detrazione del 20% in base alla classe energetica A+ ed A++ (sostituzione di vecchio apparecchio) questa detrazione può essere usufruita in aggiunta, perciò un totale del 40% del prezzo d'acquisto.



### **Detraibilità delle donazioni in favore di organizzazioni senza fini di lucro (ONLUS) in paesi dell'U.E.**

Con sentenza della Corte di Giustizia europea del 27.1.2009 è stato chiarito che sono detraibili anche le donazioni ad associazioni ed organizzazioni ONLUS con sede negli altri paesi appartenenti all'U.E. Per la relativa detraibilità è necessaria la certificazione dell'organizzazione (in possesso delle condizioni e presupposti) e l'attestato di versamento o bonifico bancario.

## **Telegramma Consumatori AGO**

### **Tasse automobilistiche e abbonamenti per pendolari**

L'inizio del nuovo anno è coinciso con l'entrata in vigore di diverse disposizioni contenute nella Legge Finanziaria per il 2009 o previste dalle Amministrazioni locali (per i dettagli si veda il comunicato stampa <http://www.centroconsumatori.it/36v36d44864.html>). Così ad esempio in relazione al bollo auto, che col primo gennaio è stato ritoccato verso il basso grazie ad un provvedimento varato già nella scorsa estate dal Consiglio Provinciale. Prima di effettuare i versamenti in scadenza, conviene allora informarsi presso gli Uffici competenti (Uffici postali, sede ACI o Ufficio Provinciale Tributi). Le spese sostenute per abbonamenti al trasporto pubblico possono essere detratte anche nel 2009 dalle imposte sul reddito delle persone fisiche (IRPEF) in misura del 19% e indicando un importo massimo di spesa non superiore a 250 Euro (pari ad un risparmio fiscale di 47,50 Euro).

### **A caccia di occasioni nelle svendite**

Le svendite di articoli della stagione invernale proseguono fino al 21 febbraio nei maggiori centri della provincia, a ancora oltre nei Comuni appartenenti alle aree di interesse turistico. Attenzione: anche i prodotti posti in svendita devono essere privi di vizi e conformi alla eventuale presentazione del prodotto nella pubblicità. Sui cartellini recanti il prezzo sono obbligatorie tre indicazioni: il prezzo praticato prima della svendita, lo sconto in percentuale e il nuovo prezzo di vendita. Ecco alcuni consigli del CTCU per non cadere in qualche tranello: val sempre

la pena di confrontare le offerte di diversi negozi, anche nei periodi di svendita. Prima di andare alla cassa, non dimenticare di leggere attentamente l'etichetta riportata sui capi di abbigliamento (sia per la composizione del tessuto che per il trattamento di lavaggio consigliato). È buona norma conservare con cura lo scontrino di cassa, ricordandosi di fare annotare sullo stesso eventuali accordi presi col venditore circa la sostituzione del capo (per il cambio merce non previsto dai diritti del consumatore).

### **Tutela dei dati personali: Pagine Gialle tenta di attingere informazioni**

La Società "Pagine Gialle" ha allegato agli elenchi telefonici inviati al domicilio delle famiglie dei moduli finalizzati al rilevamento di vari dati, allo scopo di "conoscere meglio la Sua famiglia, le abitudini di acquisto e i gusti personali". Oltre alla lettera accompagnatoria, il consumatore riceve un modulo pieno zeppo di campi da compilare, con domande che si spingono fino a sondare gli aspetti appartenenti alla vita privata degli intervistati. Per attirare il consumatore e convincerlo a compilare il modulo, Pagine Gialle ha organizzato un gioco a premi legato all'intervista, con premi interessanti come una crociera verso la Grecia e diverse settimane di soggiorno al mare. Il CTCU sconsiglia di rispondere a tali richieste: si tratta di una evidente raccolta di dati personali che non ha altro fine se non quello di rendere trasparenti i comportamenti dei consumatori ed esporli alla pressione della pubblicità. La migliore tutela dei dati personali è quella che ci organizziamo in proprio, evitando di divulgare le informazioni che ci riguardano.

### **Inflazione: il volo libero della pasta**

La Pasta, il nostro piazza nazionale, diviene sempre più cara. Coldiretti, la lobby del mondo agricolo, denuncia un continuo e scandaloso allargarsi delle forbice tra il costo dei prodotti di uso quotidiano, come la pasta, e i prezzi pagati agli agricoltori per la materia prima, ormai in calo da tempo. Oggi il grano duro ha un prezzo di 0,20 Euro/kg, ma la pasta costa al consumatore 1,6 Euro/kg, dopo un aumento che nel 2008 è stato del 28%. E l'Italiano medio consumo 28 kg di pasta all'anno...

### **Aggancio alla tasa guida bce dal 1° gennaio**

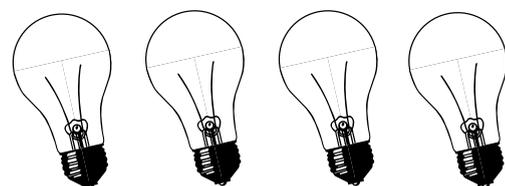
Quella di collegare la determinazione dei tassi di interesse ad un parametro di mercato è un'esigenza imprescindibile per la tutela del mutuatario. Il Governo ha disposto a questo proposito che le banche che offrono mutui per l'acquisto della prima casa a tasso variabile debbano dal 1° gennaio 2009 prevedere un aggancio dei tassi alle variazioni del tasso guida BCE. Queste risultano normalmente più contenute rispetto a quanto si verifica invece con i tassi Euribor solitamente presi a riferimento.

### **Il parlamento ue blocca dei pesticidi pericolosi**

Dopo una discussione durata tre anni, il Parlamento Europeo ha adottato a metà gennaio un pacchetto di provvedimenti che riguarda le modalità di immissione e manipolazione dei pesticidi nelle coltivazioni agricole. In futuro è vietato in tutta Europa l'impiego di pesticidi ritenuti responsabili di favorire i tumori, alterare il patrimonio genetico, creare malformazioni o danneggiare la fertilità umana. Entrano in vigore anche dei criteri più severi per quanto riguarda i pesticidi con ripercussioni ormonali, dannosi per il sistema nervoso o pericolosi per il sistema immunitario, nonché per tutti quei pesticidi rivelatisi pericolosi per le api. Gli Stati membri sono ora tenuti a predisporre dei piani d'azione per il contenimento dei rischi e della dipendenza del mondo agricolo dall'impiego di simili prodotti.

### **Nuovi adempimenti per lo scambio di energia elettrica da fonti rinnovabili**

Entro il 31 marzo i titolari di piccoli impianti (fotovoltaici) che producono energia da fonti rinnovabili (fino a 200 KW) e che aderiscono al servizio di "scambio sul posto" devono presentare ai fini dei rimborsi previsti un'apposita domanda al Gestore dei Servizi Elettrici (GSE, maggiori informazioni al sito <http://www.gse.it>). Quest'ultimo rappresenta da ora anche l'unica istanza competente per tali soggetti titolari di piccoli impianti. Abolito inoltre il termine di 3 anni inizialmente previsto quale tempo massimo entro il quale avvalersi dell'eventuale credito maturato per saldare le bollette energetiche.



## **Club Air: aperta la procedura di concordato preventivo**

La Compagnia aerea italiana Club Air ha i giorni contati: una procedura di concordato preventivo aperta in questi giorni presso il Tribunale Fallimentare di Milano porterà a soddisfare almeno in parte i crediti vantati dai consumatori. Solo al Centro Europeo dei Consumatori si sono già rivolte più di 500 persone dopo aver pagato dei biglietti mai utilizzati a causa dei voli cancellati. L'offerta contenuta nel concordato parla di rimborso per i clienti nella misura del 20% del credito vantato (ticket inutilizzato e risarcimento complessivo). La prossima udienza in Tribunale è fissata al 17 febbraio.

## **Il denaro rende felici**

La più recente rilevazione condotta in 30 Paesi europei dalla Fondazione Eurofound dell'Unione Europea per saggiare la soddisfazione rispetto alle condizioni di vita ha evidenziato con grande chiarezza un particolare aspetto: chi vive in un'economia forte risulta più appagato della sua vita e soffre anche meno di depressione rispetto a chi invece vive in situazioni meno rosee economicamente. Danesi, Svedesi e Finlandesi sono gli Europei più soddisfatti della loro condizione. In basso alla scala della soddisfazione troviamo invece i cittadini macedoni, ungheresi e bulgari. Gli Austriaci, i Polacchi e soprattutto gli Italiani rivelano un "così così" in risposta alla loro soddisfazione circa le condizioni di vita. La situazione finanziaria sembra stare in rapporto diretto con la "fortuna" personale, ma solo fino ad un determinato livello di reddito. Una volta superato tale limite, il denaro non gioca più un grande ruolo nel favorire livelli di eccellenza della qualità della vita.

## **La lotta non proprio sensata a tutto ciò che fa ingrassare**

Hans-Ulrich Grimm, già redattore del mensile "Der Spiegel", autore di bestsellers e critico dell'industria alimentare, scrive di lotta ai grassi alimentari, di eroi del supermercato e del naturale senso di fame, ma anche di ricerca sul cervello umano e di trabocchetti delle diete, senza dimenticare gli ammonimenti della OMS sull'obesità che avanza a epidemia mondiale. Nativo dell'Algovia, Grimm smonta allo stesso modo le tavole caloriche e le tabelline in uso delle dietiste, dichiarando papale papale: il sovrappeso ha origine nella testa. È il cervello che regola il metabolismo dei cibi attraverso le secrezioni ormonali e lo scambio di

informazioni intercellulari. Però accade che "il cervello finisce col perdere il controllo della situazione, evidentemente a causa della moderna alimentazione". Il sospetto cade su migliaia di sostanze chimiche convogliate dai generi alimentari venduti al supermercato, soprattutto sui cosiddetti "ormoni finti" e sulle sostanze ammorbidenti presenti nelle confezioni in materiale plastico, ma anche rispetto ad esaltatori di sapidità, aromi, coloranti, conservanti, metalli e pesticidi. Essi agiscono sul subcosciente, hanno un'influenza sui centri della regolazione all'interno del cervello e manipolano il nostro comportamento, inducendoci a riempire lo stomaco anche quando siamo ormai sazi e presto non potremo più mostrare un costume da bagno. L'intero complesso dei sistemi previsti per darci l'allarme va in tilt. Essere grassi significa per Grimm essenzialmente mostrare una "intossicazione" causata dai vari agenti chimici, e non tanto soffrire di scompensi tra l'assunzione di calorie e il loro impiego. Tutto ciò nasce dal fatto che gli alimenti vengono oggi creati e prodotti a misura di mercato, e non a misura d'uomo. Questo libro porta un importante contributo all'attuale dibattito sull'obesità.

**Hans-Ulrich Grimm: Die Kalorienlüge**

**Über die unheimlichen Dickmacher aus dem Supermarkt**

**Dr. Watson Books, 2008 19,80 Euro**

**ISBN: 978-3-9810915-4-0**

## **La Vostra opinione è molto importante!**

Nel caso abbiate consigli, critiche, elogi, oppure soltanto il desiderio di saperne di più, inviateci un messaggio su: [info@ago-bz.org](mailto:info@ago-bz.org)



## Pendolari - contributo per spese di viaggio - Scadenza in data

### Presupposti:

- lavoratori dipendenti con dimora abituale in provincia di Bolzano;
  - aver lavorato e viaggiato almeno 120 giorni all'anno;
  - avere una distanza superiore a 10 km dalla dimora abituale al luogo di lavoro se esistono servizi di trasporto pubblico o una distanza superiore a 5 km dove non esistono servizi di trasporto pubblico;
  - avere tempi di attesa superiori a 60 minuti nell'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblico così calcolati sommando:
- a) il tempo di attesa tra il previsto orario di arrivo del mezzo pubblico di linea più idoneo per raggiungere il luogo di lavoro e l'inizio del turno lavorativo;

- b) il tempo di attesa tra la fine del turno di lavoro ed il previsto orario di partenza del primo mezzo pubblico di linea più vicino al luogo di lavoro;
- c) tempo/i di attesa nei cambi del mezzo pubblico di linea sia nel percorso di andata che in quello di ritorno.

Modulo allegato (al centro dell'opuscolo) compilato con marca da bollo da 14,62 Euro insieme a copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità da presentarsi entro 31.3.2009 alla Ripartizione Mobilità nel palazzo III in via Crispi n. 8 a Bolzano.

## Dichiarazione dei redditi modello 730/2009 - Appuntamenti

Dott. Andreas Unterkircher – tel. 335 6902375

a BOLZANO, Via Virgilio 9	da martedì a giovedì nel mese di aprile dalle ore 14.30 - 17.30 (servizio di GS)
nel Comune di CAMPO di TRENŠ:	Mercoledì 8 aprile ore 8.30 e Mercoledì 22 aprile ore 8.30
nel Comune di Val di VIZZE:	Mercoledì 8 aprile ore 10.30 e Mercoledì 22 aprile ore 10.30
nel Comune di BRENNERO:	Mercoledì 8 aprile ore 11.00 e Mercoledì 22 aprile ore 11.00
nel Comune di VIPITENO, ufficio tributi:	Mercoledì 8 aprile ore 12.00 e Mercoledì 22 aprile ore 12.00
nel Comune di CHIUSA:	Mercoledì 15 aprile ore 8.15 e Mercoledì 29 aprile ore 8.15
nel Comune di LAION:	Mercoledì 15 aprile ore 9.00 e Mercoledì 29 aprile ore 9.00
nel Comune di VELTURNO:	Mercoledì 15 aprile ore 10.30 e Mercoledì 29 aprile ore 10.30
Comunità Comprensoriale Val Isarco (Sede) e Casa di Riposo	Mercoledì 15 aprile ore 11.00 e Mercoledì 29 aprile ore 11.00
nel Comune di VANDOIES:	Mercoledì 15 aprile ore 11.45 e Mercoledì 29 aprile ore 11.45
Comunità Comprensoriale Val Isarco – (Seeburg)	Martedì 7 aprile: ore 14.00 Martedì 21 aprile: ore 14.00
nel Comune di APPIANO: Ufficio parterre	Martedì 14 aprile dalle ore 15.00 alle ore 17.00
nel Comune di RENON: sala consiliare	Lunedì 20 aprile dalle ore 14.00 Lunedì 11 maggio dalle ore 14.00 (Restituzione)
nel Comune di CALDARO: sala consiliare	Lunedì 20 aprile dalle ore 9.30 Lunedì 11 maggio dalle ore 9.30 (Restituzione)

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 335 69 02 375)

Felix Dalvai – tel. 339 18 80 197

nel Comune di SALORNO:	Giovedì 16 aprile dalle ore 14.30 alle 16.30
------------------------	--

Siegfried Bachmann – tel. 329 43 55 512

nel Comune di <b>DOBBIACO</b> :	<b>Martedì, 14 aprile: ore 8.30 alle 9.30</b>
nel Comune di <b>S. LORENZO</b> :	<b>Mercoledì, 15 aprile: dalle ore 9.30 - 10.00</b>
nel Comune di <b>BRUNICO</b> :	<b>Mercoledì, 15 aprile: dalle ore 11.00 - 12.30</b>
nel Comune di <b>S.CANDIDO</b> :	<b>Giovedì, 16 aprile: dalle ore 9.30 alle 10.00</b>
nel Comune di <b>VALDAORA</b> :	<b>Venerdì, 17 aprile: dalle ore 9.00 alle 10.00</b>
nel Comune di <b>BRAIES</b> :	<b>Venerdì, 17 aprile: dalle ore 11.00 alle 11.30</b>
<b>Sägmüllerhof – GAIS</b> :	<b>Lunedì, 20 aprile: dalle ore 9.00 alle 10.00</b>
nel Comune di <b>GAIS</b> :	<b>Lunedì, 20 aprile: alle ore 10.30</b>
nel Comune di <b>SELVA MOLINI</b> :	<b>Lunedì, 20 aprile: dalle ore 11.00 alle 11.30</b>
nel Comune di <b>CAMPO TURES</b> :	<b>Lunedì, 20 aprile: dalle ore 12.00 alle 12.30</b>
Azienda Elettr. <b>CAMPO TURES</b> :	<b>Lunedì, 20 aprile: dalle ore 13.00 alle 14.00</b>
nel Comune di <b>VALLE AURINA</b> :	<b>Lunedì, 20 aprile: alle ore 15.00</b>
nel Comune di <b>CASIES</b> :	<b>Martedì, 21 aprile: dalle ore 9.00 alle 10.00</b>
nel Comune di <b>SESTO</b> :	<b>Giovedì, 23 aprile: dalle ore 9.00 alle 9.30</b>

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 329 43 55 512)

Reinhard Verdroß

nel Comune di <b>NATURNO</b> :	<b>Mercoledì, 1 aprile dalle ore 14.00 alle 17.30</b>
nel Comune di <b>MERANO: Cantiere (Via Cantiere)</b>	<b>Giovedì, 2 aprile dalle ore 14.00 alle 15.30</b>
nel Comune di <b>POSTAL</b> :	<b>Giovedì, 2 aprile dalle ore 15.15 alle 16.00</b>
nel Comune di <b>CERMES</b> :	<b>Giovedì, 2 aprile dalle ore 16.15 alle 17.30</b>
nel Comune di <b>PARCINES</b> :	<b>Lunedì, 6 aprile dalle ore 14.00 alle 15.30</b>
nel Comune di <b>LANA</b> :	<b>Lunedì, 6 aprile dalle ore 16.00 alle 17.00</b>
nel Comune di <b>LACES</b> :	<b>Martedì, 7 aprile dalle ore 14.00 alle 14.45</b>
nella Casa di rip. di <b>LACES</b> :	<b>Martedì, 7 aprile dalle ore 14.00 alle 14.45</b>
nel Comune di <b>TERLANO</b> :	<b>Mercoledì, 8 aprile dalle ore 14.30 alle 17.30</b>
nel Comune di <b>SILANDRO</b> :	<b>Giovedì, 9 aprile dalle ore 14.00 alle 15.00</b>
nel Comune di <b>PRATO a.S.:</b> <b>per Stelvio, Glorenza, Malles, Lasa e Sluderno</b>	<b>Giovedì, 9 aprile dalle ore 15.30 alle 17.00</b>
nel Comune di <b>SCENA</b> :	<b>Mercoledì, 15 aprile dalle ore 14.00 - 15.45</b>
nel Comune di <b>S. MARTINO i.P.</b> :	<b>Mercoledì, 15 aprile dalle ore 16.30 - 18.00</b>
nel Comune di <b>MOSO i.P.</b> :	<b>Giovedì, 16 aprile dalle ore 9.00 alle 12.00</b>
nel Comune di <b>S.LEONARDO i.P.</b> :	<b>Giovedì, 9 aprile dalle ore 14.00 alle 17.00</b>

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 348 498 47 53)

Cristina Joppi – tel. 339 18 80 197

<b>a CORTACCIA / Centro Sociale via Nikoletti</b>	<b>Mercoledì, 15 aprile: ore 15.00 – 16.00</b>
<b>a EGNA / via Portici 26 – 2. piano</b>	<b>Giovedì, 16 aprile: ore 14.00 – 15.00</b>
<b>a SALORNO / Residenza Gelmini - biblioteca</b>	<b>Mercoledì, 15 aprile: ore 13.30 – 14.30</b>
<b>a LAIVES / Centro di degenza - via Sottomonte</b>	<b>Martedì, 14 aprile: ore 14.00 – 15.00</b>
<b>a LAIVES / Distretto Sociale - via Innerhofer - 2. Piano</b>	<b>Giovedì, 16 aprile: ore 16.00 – 17.00</b>
<b>a EGNA, Distretto Sociale – 2. piano</b>	<b>Martedì, 14 aprile: ore 16.00 – 17.00</b>

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 339 18 80 197)

nel Comune di <b>CASTELROTTO:</b>	<b>da lunedì 6 aprile 2009 (ufficio tributi)</b>
nel Comune di <b>CORNEDO:</b>	<b>Giovedì 9 aprile dalle ore 17.00</b>
nel Comune di <b>URTIJEI:</b>	<b>Martedì, 14 aprile dalle ore 14.00</b>
<b>Comunità SALTO/SCILIAR: Nuova sede a Pontives</b>	<b>Martedì, 14 aprile dalle ore 15.30</b>

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 0471 71 15 24)

Josef Stuefer – tel. 348 2920873

Comunità <b>SALTO/SCILIAR:</b> (Bolzano - via Can. Gamper, 9)	<b>Martedì, 14 aprile alle ore 14.00</b>
nel Comune di <b>SAN GENESIO:</b>	<b>Martedì, 14 aprile alle ore 16.00</b>
nel Comune di <b>SARENTINO:</b>	<b>Giovedì 16 aprile dalle ore 17.00 a Sarentino via Kellerburg, 16</b>

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 0471 62 34 51)

## Documenti necessari per la dichiarazione dei redditi modello 730/2009

### • TESSERA AGO

- Dichiarazione dei redditi dell'anno scorso (730/2008 od Unico 2008)
- Numeri di codice fiscale di nuovi membri familiari
- Modello CUD2009 (ricevuto dal datore di lavoro/Comune)
- Quietanza pagamento ICI
- Certificazione di pensione dall'estero
- Dati identificativi del nuovo datore di lavoro, se cambiato nell'anno 2009 (denominazione, indirizzo esatto, numero di codice fiscale o numero di partita IVA)
- contratti di compravendita per immobili acquistati/venduti durante l'anno 2007 e 2008
- canoni d'affitto e di locazione per immobili
- estratto catastale urbano aggiornato (se variato)
- canone di locazione
- contratto d'affitto registrato stipulato ai sensi della Legge 431/98 (sia in veste di locatario che di proprietario)
- certificazione per gettoni di presenza, onorari, pensioni ed altri redditi non esenti
- assegni periodici ricevuti dal coniuge separato o divorziato
- Certificazione di dividendi pagati (ricevute dagli istituti bancari)

### Spese

- spese mediche specialistiche e generiche proprie e dei familiari a carico con indicazione del rimborso da parte dell'ASL; spese per visite e cure di medicina omeopatica
- contributi (INPS) per collaboratori domestici, addetti ai servizi personali e familiari (baby sitter, colf, assistenza domiciliare, ecc.)
- acquisto di medicinali (prescrizione medica insieme con scontrino fiscale oppure scontrino fiscale con numero di codice fiscale)
- spese per protesi (prescritte da un medico) come, occhiali, apparecchi acustici, apparecchi ortopedici ecc.
- ticket pagati per visite specialistiche esami di laboratorio, ecc.
- degenze ospedaliere collegate ad una operazione chirurgica (al netto del rimborso USL)
- documentazione acquisto di frigorifero o congelatore di classe energetica min. A+
- spese per l'acquisto del cane per ciechi
- spese veterinarie per animali domestici (importo minimo 129,11 Euro)
- interessi passivi su mutui ipotecari al netto di eventuale contributo provinciale (inclusi l'onorario del notaio e spese accessorie risultanti dalla dichiarazione della banca)
- premi pagati per assicurazione sulla vita ed infortunio
- tasse scolastiche di istruzione secondaria ed universitaria
- contributi bonifiche fondiarie (cartelle esattoriali)
- erogazioni liberali alle organizzazioni ONLUS, alle società

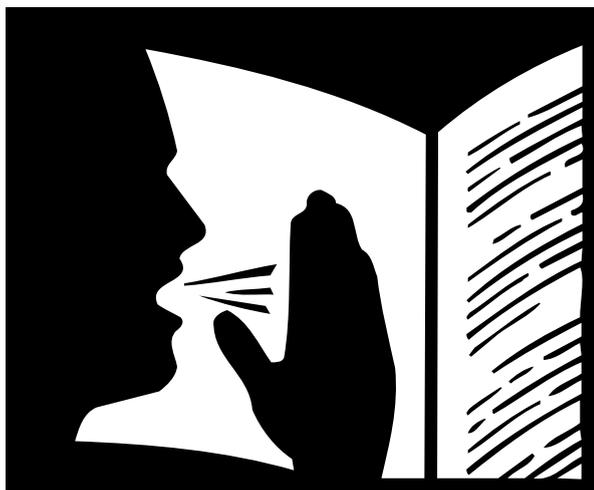
di Mutuo soccorso, in favore di movimenti e partiti politici, di istituzioni religiose e per i paesi in via di sviluppo come UNICEF o medici senza frontiere

- spese funebri ai sensi dell'art. 433 del Codice Civile
- contributi previdenziali obbligatori, pagati in ottemperanza a disposizioni di legge: contributo al servizio sanitario nazionale, anche quello versato per l'assicurazione RC auto mezzi ed il contributo del 10% versato all'INPS da parte del datore di lavoro, ma a carico del dichiarante (1/3)
- contributi previdenziali volontari (ricongiunzioni volontarie) e previdenza complementare
- contributi per la "pensione delle casalinghe" della Regione
- spese mediche e di assistenza specifica dei portatori di handicap
- assegno periodico corrisposto al coniuge
- per le ristrutturazioni ed il risparmio energetico di abitazioni con beneficio del 36% o 55% per proprietario, titolare di diritto reale di godimento, comodatario, locatario, socio di cooperativa (modulo di comunicazione dei lavori presentato al Centro servizio di Pescara o all'ENEA di Roma, bonifici bancari 2008, copie delle fatture)
- Tutte le spese devono essere state pagate nell'anno 2008 (data dei certificati dell'anno 2008)!

### Acconti

- ricevuta del versamento d'acconto (modulo F24) del giugno/luglio 2008 e/o novembre 2008
- Ai 730 non sono allegati documenti! Ai nostri collaboratori deve essere presentata però tutta la documentazione necessaria per la verifica dei dati.**

Da pubblicare ai sensi dell'art. 25 legge. 300/20.05.



## MODELLO 730-1

Scheda per la scelta della destinazione dell'8 per mille dell'IRPEF e del 5 per mille dell'IRPEF



<b>CONTRIBUENTE</b>				COD (0)
COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile)				
<b>DATI ANAGRAFICI</b>	DATA DI NASCITA		COMUNE (provincia)	
	GIORNO	MESE	ANNO	

**LA SCELTA DELLA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF NON SONO IN ALCUN MODO ALTERNATIVE FRA LORO**

### SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF

Stato	Chiesa cattolica
Chiesa Valdese unione delle chiese metodiste e valdesi	Chiesa Evangelica Luterana

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sui dati personali del contribuente verranno utilizzati i dati personali del contribuente

**AVVERTENZE** Per esprimere la scelta a favore di un'istituzione beneficiaria, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente.

La mancanza della firma in uno dei sette riquadri previsti dalla legge non attribuisce la quota d'imposta non attribuita alle Assemblee di Dio in Italia e alla Chiesa Valdese Union

### SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF

Sostegno delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D.Lgs. n. 460 del 1997 e delle fondazioni nazionali di carattere culturale

FIRMA 

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) **002265002**

**Finanziamento agli enti della ricerca sanitaria**

FIRMA

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sui dati personali del contribuente verranno utilizzati i dati personali del contribuente

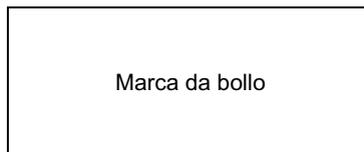
**AVVERTENZE** Per esprimere la scelta a favore di un'istituzione beneficiaria, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente di un soggetto beneficiario. La scelta deve essere fatta

Ufficio Trasporto Persone  
Via Crispi, 10 - Palazzo 3B

39100 BOLZANO

☎ 0471-415491/92 📠 0471-415499

@ contributipendolari@provincia.bz.it



### DOMANDA DI CONTRIBUTO PER SPESE DI VIAGGIO A FAVORE DI LAVORATORI E LAVORATRICI DIPENDENTI

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

codice fiscale

nato/a il    a \_\_\_\_\_

Giorno Mese Anno

con dimora in \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_

Comune CAP Via n.

Telefono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Banca \_\_\_\_\_ Filiale \_\_\_\_\_

CODICE IBAN: \_\_\_\_\_

#### IL/LA SOTTOSCRITTO/A RICHIEDENTE

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

#### DICHIARA

ai sensi degli articoli 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, **consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del suddetto DPR in caso di dichiarazioni mendaci:**

- di non aver utilizzato nell'anno 2008 mezzi aziendali per recarsi sul luogo di lavoro e di non aver percepito nell'anno 2008 indennità aziendali per spese di viaggio dal datore di lavoro;
- di aver avuto nell'anno 2008 diritto all'uso gratuito di un mezzo di trasporto pubblico di linea per recarsi sul luogo di lavoro, ma di non averne fatto uso o per mancanza di un collegamento di linea (bus e/o treno) o per avere tempi di attesa di almeno 60 minuti;

- di essere lavoratore/lavoratrice dipendente presso:

Ditta/Ente: \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_ CAP  Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

- di essersi spostato/a per motivi di lavoro **per almeno 120 giorni** dalla propria dimora abituale sita in:

Comune \_\_\_\_\_ CAP  Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

- al/ai seguente/i luogo/luoghi di lavoro:

Comune \_\_\_\_\_ CAP  Via \_\_\_\_\_   
per giorni \*

percorrendo n. \_\_\_\_\_ Km al giorno (indicare solo andata);

Comune \_\_\_\_\_ CAP  Via \_\_\_\_\_   
per giorni \*

percorrendo n. \_\_\_\_\_ Km al giorno (indicare solo andata);

(\* Indicare solamente il numero dei giorni in cui si ha diritto al contributo, secondo i presupposti di seguito specificati).

che il percorso più breve dalla propria dimora abituale al luogo di lavoro sopra indicato è **maggiore di 10 Km** e che, utilizzando sul suddetto percorso i mezzi del trasporto pubblico di linea, ha un **tempo di attesa complessivo di almeno 60 minuti** sommando i seguenti tempi:

- a) tempo di attesa tra il previsto orario di arrivo del mezzo pubblico di linea più idoneo per raggiungere il luogo di lavoro e l'inizio del turno lavorativo;
- b) tempo di attesa tra la fine del turno di lavoro ed il previsto orario di partenza del primo mezzo pubblico di linea più vicino al luogo di lavoro;
- c) tempo/i di attesa nei cambi del mezzo pubblico di linea sia nel percorso di andata che in quello di ritorno,

**OPPURE**

che per recarsi dalla propria dimora abituale al luogo di lavoro sopra indicato o alla più vicina fermata percorre un **tratto di strada non servito dai mezzi di trasporto pubblico di linea maggiore di 5 Km**.

**L'Amministrazione Provinciale richiederà, in sede di controllo, al datore di lavoro le seguenti informazioni:**

- Numero di giorni di attività lavorativa prestata durante l'anno di riferimento.
- Orario di lavoro.
- Se il/la richiedente percepisce indennità di trasferimento e utilizza mezzo aziendale.

**Termine ultimo di presentazione della domanda: 31 marzo dell'anno successivo a quello cui il contributo si riferisce. Le domande presentate dopo tale termine verranno escluse.**

Titolare dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale n. 10/1992. Responsabile del trattamento è il Direttore dell'Ufficio Trasporto Persone.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

In base agli articoli 7-10 del D. Lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Si allega copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità.

Data \_\_\_\_\_

**IL/LA DICHIARANTE**

-----